31967R0423

NARIADENIE RADY č. 423/67/EHS, 6/67/EURATOM
z 25. júla 1967,
ktorým sa určujú platové pomery členov Komisie EHS a Komisie ESAE a Vysokého úradu, ktorí neboli vymenovaní za členov spoločnej Komisie Európskych spoločenstiev

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o vytvorení spoločnej Rady a spoločnej Komisie Európskych spoločenstiev ([1]), a najmä na jej článok 34,

keďže je na Rade stanoviť platové pomery bývalých členov vysokého úradu a komisií Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, ktorí po odchode zo svojich funkcií neboli vymenovaní za členov Komisie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Bývalí členovia vysokého úradu a komisií Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, ktorí po odchode zo svojich funkcií podľa článku 32 Zmluvy o vytvorení spoločnej Rady a spoločnej Komisie Európskych spoločenstiev neboli vymenovaní za členov spoločnej Komisie, majú nárok od 1. augusta 1967 do 31. decembra 1967 poberať základný plat, rodinné prídavky a príspevky na ubytovanie stanovené v článkoch 2, 3 a 4 ods. 1 nariadenia Rady č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom ([2]) z 25. júla 1967.

Pokiaľ príslušná osoba začne počas uvedeného obdobia vykonávať novú zárobkovú činnosť, odpočíta sa od výšky stanovených platieb jej hrubá mesačná odmena, t. j. odmena pred zdanením. Ustanovenia druhej vety článku 7 ods. 3 a článku 7 ods. 4 nariadenia Rady č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom z 25. júla 1967 sa použijú analogicky.

Článok 2

Ustanovenia článkov 5, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 19 a 21 nariadenia č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom sa uplatňujú na bývalých členov vysokého úradu a komisií Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskej agentúry pre atómovú energiu uvedené v článku 1; ustanovenia článkov 7, 8 a 9 príslušného nariadenia sa na nich budú uplatňovať od 1. januára 1968 a ustanovenia článku 14 uvedeného nariadenia sa budú uplatňovať analogicky od 6. júla 1967 do 31. decembra 1967.

Obdobie, počas ktorého boli vykonávané platby stanovené v článku 1, sa zoberie do úvahy pri výpočte prechodného príspevku a nároku dôchodok.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. júla 1967

Za Radu

predseda

Fr. NEEF

([1]) Ú. v. ES 152, 13.7.1967, s. 2.

([2]) Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1.